

Volumen 6, Número 2, Julio-Diciembre de 2015, pp. 96-106  
ISSN (e) 2220-9336

## **Niveles de violencia contra las mujeres en las asociaciones de artesanía textil en Huancavelica, en el año 2014**

Ruth Paola Ventura Huamán<sup>1</sup>

Recibido: 14 de setiembre de 2015  
Aceptado: 12 de diciembre de 2015

---

<sup>1</sup> Ruth Paola Ventura Huamán. Bachiller de Administración de la Universidad Nacional de Huancavelica. Becaria del Programa de Becas para Tesis de Grado sobre el "Impacto de la violencia contra las mujeres en las empresas", convocado por el Instituto de Investigación de la Facultad de Ciencias Administrativas y Recursos Humanos de la Universidad de San Martín de Porres (USMP) y el Programa Regional Combatir la Violencia contra la mujer en Latinoamérica - ComVoMujer de la Cooperación Alemana GIZ Perú. Email: ruthpaola.369@gmail.com

## **Niveles de violencia contra las mujeres en asociaciones de artesanía textiles en Huancavelica, en el año 2014.**

### **RESUMEN**

*En Huancavelica, las asociaciones de artesanía textil son el emprendimiento más activo, donde las mujeres artesanas son la principal fuerza laboral y líderes de estos emprendimientos. Sin embargo, 2 de cada 10 mujeres emprendedoras han sido agredidas por sus parejas o exparejas, con un promedio de 5 ataques al año. **Objetivo:** Determinar los niveles de violencia contra las mujeres en Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica, en el año 2014. **Método:** Diseño descriptivo basado en data primaria de las artesanas que trabajan en las Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica, mediante la aplicación de un cuestionario bajo un formato de auto reporte. **Resultados:** 9 de cada 10 artesanas han sido agredidas por su parejas o exparejas alguna vez en su vida; sin embargo, en el último año 4 de cada 10 artesanas han sido agredidas, con un promedio de 13 ataques al año. Por otro lado, la VcM genera que el 23.5% de las artesanas agredidas pierdan la concentración y bajen su rendimiento y el 14.7% deje de trabajar algunos días. Se contrasta con los resultados de otros estudios que Huancavelica es el segundo departamento con una mayor prevalencia de la violencia psicológica (74.8%).*

**Palabra clave:** *Violencia, mujeres, emprendimiento, artesanas.*

---

## **Levels of violence against women textile associations in Huancavelica, in 2014.**

### **ABSTRACT**

*In Huancavelica, textile crafts associations are the most active entrepreneurship where women artisans are the main workforce and leaders of these enterprises. However, 2 out of 10 women entrepreneurs have been assaulted by their partners or former partners, with an average of five attacks per year. Objective: To determine the levels of violence against women in textile associations in Huancavelica, in the year 2014. Método: descriptive study based on primary data of the artisans working in the textile associations in Huancavelica, by applying a questionnaire under a format auto report. Results: 9 out of 10 artisans have been assaulted by their partner or former partner at some time in their lives; however, in the last year 4 in 10 artisans has been attacked, with an average of 13 attacks per year. On the other hand, the VCM generates 23.5% of the artisans have lost concentration assaulted and lowered its performance and 14.7% stopped working a few days. Conclusions: This contrasts with the results of other studies Huancavelica is the second apartment with a higher prevalence of psychological violence (74.8%)*

**Keywords:** *women, violence, entrepreneurship, artisans*

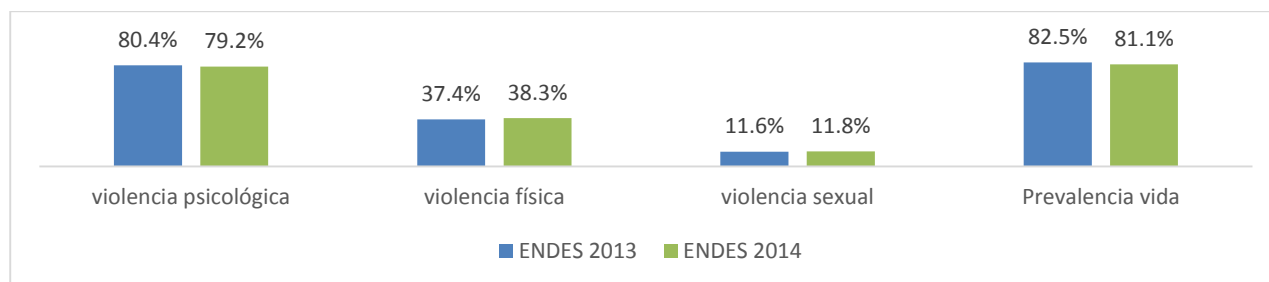
## Introducción

La violencia contra las mujeres en relaciones de pareja (VcM) es un problema social mundial que aqueja a las mujeres, sin discriminar su procedencia social, cultural ni estatus económico, y trae consigo efectos en la salud y economía (Organización Panamericana de la Salud, 2002). Es cualquier acción o conducta que, se produce en el ámbito privado, en las relaciones de cualquier tipo (enamorado, novios, cónyuges, convivientes, actuales o pasados), y bajo un enfoque de género, donde la mujer es objeto de los ataques (físicos, psicológicos, sexuales económico o patrimonial) y el hombre es el agresor (Vara, 2013).

En efecto, la igualdad de género es importante para un desarrollo económico inteligente de las naciones (Banco Mundial, 2011), ya que la VcM incrementa los costos sociales, costos de efectividad laboral y competitividad (Organización Mundial de la Salud, 1998); esto involucra a los sectores económicos como las empresas; induciendo a los altos costos empresariales a causa del ausentismo, presentismo

y rotación laboral (Vara, 2013). Asimismo, la inserción laboral de las mujeres agredidas se realiza en condiciones de desventaja, limitada formación académica y experiencia laboral; por lo tanto las agredidas emplean mayores esfuerzos en sus capacidades (Oficina Internacional del Trabajo, 2012).

El Plan regional contra la violencia hacia la mujer Huancavelica 2012-2016 (PRCVHM, 2015), afirma que Huancavelica es una de las regiones afectadas por la pobreza, en la que el índice de desempleo y de la violencia basada en el género es uno de los más altos. Según el último reporte de la Encuesta Demográfica y de Salud Familiar (ENDES-2014) señala que Huancavelica es el segundo departamento del Perú que reporta mayor prevalencia de la VcM (81.1%) a lo largo de sus vidas (prevalencia vida), encima del promedio nacional (72.4%). Comparando el reporte de ENDES (2013) y ENDES (2014) (INEI, 2014, 2015) el tipo de violencia más frecuente ha sido la violencia psicológica, seguido de la violencia física y sexual (Ver Figura 1).



**Figura 1. Prevalencia de la Violencia contra las mujeres y tipos de VcM en Huancavelica.** Fuente: INEI (2014, 2015).

De igual forma, Ponce (2012) basada en los datos de la Encuesta Demográfica y de Salud Familiar - ENDES 2011 ha encontrado que Huancavelica (82.4%) es uno de los departamentos con mayor número de mujeres emprendedoras en la zona rural, donde el 11.6% de mujeres emprendedoras han sido agredidas por su pareja durante el último año, con un promedio de 5 ataques al año; de las cuales la violencia psicológica ha sido la más frecuente (9.3%), seguido de la violencia física (6.2%) y la violencia sexual (0.8%).

En Huancavelica, el 98.4% de mujeres emprendedoras que fueron afectadas por algún tipo de violencia por parte de sus parejas, sufrieron

algunos daños como contusiones (76.2%); heridas, huesos o dientes rotos, quemaduras u otros (18.7%); como consecuencia, el 16% recurrió al médico o centro de salud y solo un 4.8% acudió a un curandero o huesero con una intensidad de 2 veces al año (Ponce, 2012).

Además, El Centro de Emergencia Mujer (CEM, 2015) reporta que en los últimos 10 años, en Huancavelica se ha registrado cerca de 3 mil 222 casos de violencia contra las mujeres por parte de sus parejas siendo el 87.7% agresiones físicas y psicológicas. Por tanto, son cifras alarmantes que revelan la alta prevalencia de la VcM en el departamento de Huancavelica, bajo este contexto

surge un vacío de información importante sobre investigaciones que determinen o analicen los niveles y la intensidad de la violencia de pareja en las mujeres artesanas.

Según la consulta ciudadana realizada para el PRCVHM (2015), en Huancavelica las/os encuestadas/os consideran que los factores que exponen a una situación de riesgo a las mujeres para ser agredidas por sus parejas son: el machismo (50.2%), alcoholismo (36.2%) y el desconocimiento de derechos (29.3%).

Respecto a la gestión empresarial, la tasa de empresarialidad en el Perú entre los años 2002-2010, a nivel nacional ubican a Huancavelica como la región con menor tasa empresarial, con una participación de 1.9% (Ministerio de la Producción & CODEMYPE, 2011). Sin embargo, las asociaciones de artesanía textil son el emprendimiento huancavelicano más activo. A pesar que la información sobre las condiciones de su organización y producción son limitados; las mujeres artesanas son la principal fuerza laboral y líderes de estos emprendimientos, esto sin desmerecer la fuerza laboral de los hombres en el sector de artesanía textil.

Las artesanías en la provincia de Huancavelica, inician los procesos de producción con el abastecimiento de la materia prima las cuales son: lanas de oveja y alpaca de diferentes colores. Estas artesanías, se caracterizan por realizar el trabajo a mano o con herramientas manuales. En cuanto a los recursos humanos que integran las asociaciones de artesanía textil están formadas organizacionalmente por socias y un representante o presidenta, estas deben ser mayor de 15 integrantes y deben estar empadronadas. La infraestructura de las asociaciones son precarias, usualmente realizan las reuniones y trabajo en la casa de alguna de ellas. Las operaciones comerciales de estas asociaciones se realizan mediante pedidos y comercialización en sus puestos de ventas.

### **Objetivo general**

*Determinar los niveles de violencia contra las mujeres en las Asociaciones Textiles en Huancavelica, en el año 2014.*

### **Objetivos específicos:**

1. Determinar las características demográficas y laborales de las artesanas textiles en las Asociaciones de Artesanía Textil de la provincia en Huancavelica.
2. Determinar la prevalencia de la VcM en las Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica.
3. Determinar los tipos de violencia de pareja contra las artesanas textiles en las Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica.
4. Determinar los efectos de la VcM en la productividad de las Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica.

## **Metodología**

### **Diseño de investigación**

Descriptivo simple.

### **Población y procedimiento muestral**

La población está conformada por 41 Asociaciones de Artesanía Textil registradas en el Directorio Regional de la Micro y la Pequeña Empresa de la Región de Huancavelica del 2014. La muestra es no probabilística; es decir, la elección de los elementos de investigación no dependerá de la probabilidad (procedimiento mecánico o base de fórmulas).

Los criterios de inclusión y exclusión considerados fueron:

- Ubicadas en la provincias de mayor actividad comercial: de Ascensión, Yauli y Huancavelica. Las mujeres artesanas representan más del 50% de los integrantes.
- Con un mínimo de 10 artesanos entre mujeres y varones.
- Con mujeres artesanas de 18 años de edad a más.
- Representados por una mujer artesana.

Bajo estos criterios, el tamaño de la muestra fue 9 Asociaciones de Artesanía Textil de la provincia de Huancavelica, conformado por 111 artesanas. A continuación se presenta las características demográficas y laborales de las trabajadoras encuestadas (Ver Tabla 1)

**Tabla 1. Características demográficas y laborales de las artesanas encuestadas**

Artesanas (n= 111)	
<b>Edad</b> Promedio = 39.82 años (D.E.=10.35) Rango:18 - 70 años <b>Tiempo de trabajo en la asociación</b> Menos de un año= 18.9% Entre 1 y 3 años= 30.6% Entre 4 y 7 años= 33.3% Más de 8 años= 17.1% <b>Forma de contrato con la asociación textil</b> Escrito= 100% <b>Tiene pareja actualmente</b> No= 30.6% Sí= 69.4% <b>Vive con su pareja</b> No= 9.9% Sí= 90.1%	<b>Duración de relación con la pareja</b> Entre 1 y 2 años= 2.6% Entre 3 y 5 años= 15.6% Mas de 6 años= 81.8% <b>Tiene hijos</b> No= 5.4% Sí= 94.6% <b>Número de hijos/as</b> Promedio= 3.65 hijos/as (D.E.=2.13) Rango= 1 – 12 hijos/as <b>La pareja trabaja actualmente</b> No= 35.1% Sí= 64.9%

Fuente: Encuesta a 111 artesanas de las 9 Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica.

**Instrumento**

Se utilizó un cuestionario estructurado basado en el estudio sobre costos empresariales de la violencia contra las mujeres en el Perú realizado

por Vara (2013); sin embargo, se ha utilizado solo las escalas de violencia contra las mujeres (Ver Tabla 2).

**Tabla 2. Algoritmo de las dimensiones de la VcM**

Dimensiones de la Violencia contra las mujeres		Peso	Algoritmos
<b>VcM en el trabajo</b>			Prevalencia vida $VcMH = VH1 + VH2$ Prevalencia año-Intensidad $VcMH = VH1 * 1 + VH2$ , excluir los valores nunca y pasó antes pero ahora no.
VH1	La ha acosado/amenazado por teléfono.	1	
VH2	Se ha presentado repentinamente para acosarla o amenazarla.	1	
<b>VcM en el hogar</b>			Prevalencia vida $= VH1 + VH2 + VH3 + VH4 + VH5 + VH6$ Prevalencia año-Intensidad $= VH1 + VH2 + VH3 * 2 + VH4 * 3 + VH5 * 2 + VH6 * 3$ , excluir los valores nunca y pasó antes pero ahora no.
VH1	Se ha apoderado/le ha quitado sus ingresos o sueldos.	1	
VH2	La ha amenazado, insultado o atacado verbalmente.	1	
VH3	La ha golpeado, cacheteado, pateado, mordido o sujeta fuertemente del brazo.	2	
VH4	La ha atacado con correa, palos, armas punzo cortantes o armas de fuego.	3	
VH5	La ha obligado a tener relaciones sexuales sin su consentimiento	2	
VH6	Le ha causado daños físicos (moretones graves, esguinces, fracturas, lesiones, cortes) que requieran atención médica o descanso para su recuperación.	3	
<b>Consecuencias laborales</b>			Prevalencia vida $= C1 + C2 + C3 + C4$ Prevalencia año $= C1 + C2 + C3 + C4$ , excluir los valores nunca y pasó antes pero ahora no.
C1	Ha dejado de trabajar algunos días	1	
C2	Ha perdido la concentración, ha bajado su rendimiento	1	
C3	Ha recibido regaños o amonestaciones de la representante.	1	
C4	Ha tenido dificultades o discusiones con colegas del trabajo	1	

Fuente: Adaptado de Vara (2013). Elaboración propia

La fiabilidad y validez del cuestionario estructurado utilizado por Vara (2013) han sido validada por doce especialistas peruanos/as de diferentes instituciones de relevancia dentro de la

comunidad académica. Sin embargo, las escalas de las dimensiones de la VcM utilizadas en el estudio fueron sometidas a un análisis de consistencia

interna mediante el valor Alfa de Cronbach (Ver Tabla 3).

**Tabla 3. Fiabilidad y validez de las escalas de las dimensiones de la VcM**

	Numero de ítems	Alfa de cronbach
VcM en el hogar y trabajo	8	0.791
Consecuencias laborales	4	0.670

Fuente: Encuesta a 111 artesanas de las 9 Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica.

### Procedimiento

#### ▪ Trabajo de campo

#### Ingreso en el ambiente de investigación.

Se obtuvieron datos sobre las Asociaciones de Artesanía Textil del Directorio regional de la micro y pequeña empresa de la región de Huancavelica – Agenda 2014. Se localizó y realizó la visita personal a las principales asociaciones ubicadas en los distritos de Yauli, Ascensión y Huancavelica. Además, se hizo entrega de las cartas de presentación a las representantes de las asociaciones.

#### Aplicación de la guía y cuestionario.

Se entregó en un sobre manila el cuestionario a las artesanas, se indicó las instrucciones y se asistió

dudas de las artesanas; finalizando el cuestionario en un tiempo de 15 minutos en promedio, ya que en algunos casos se tuvo que apoyar a las artesanas que no podían leer y en algunos casos se tuvo que recurrir a las visitas domiciliarias a las artesanas que no se encontraban presentes el día de la aplicación.

#### ▪ Análisis de datos

Se tabularon y analizaron los datos en el programa estadístico SPSS versión 21. Además, se ha empleado el método de medición propuesto por Vara (2013), que consiste en usar dos grupos de comparación (las que sufren y no sufren VcM).

## Resultados

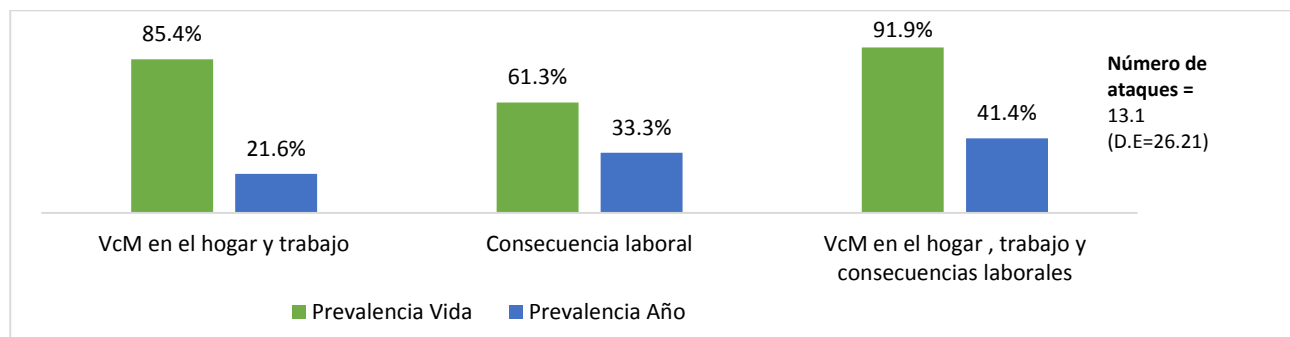
### Prevalencia de la VcM

El 91.9% de las artesanas que trabajan en las 9 Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica han sido agredidas por sus parejas o exparejas alguna vez en su vida. No obstante, el 6.5% de las artesanas han subestimado la VcM considerando como peleas y discusiones.

El 41.4% de las artesanas fueron agredidas en el último año, de las cuales el 19.6% han sido agredidas por sus exparejas. La intensidad de los ataques entre las artesanas que han sido agredidas

por sus parejas o exparejas en sus hogares o mientras trabajaban es de 13 ataques al año, casi una vez por mes.

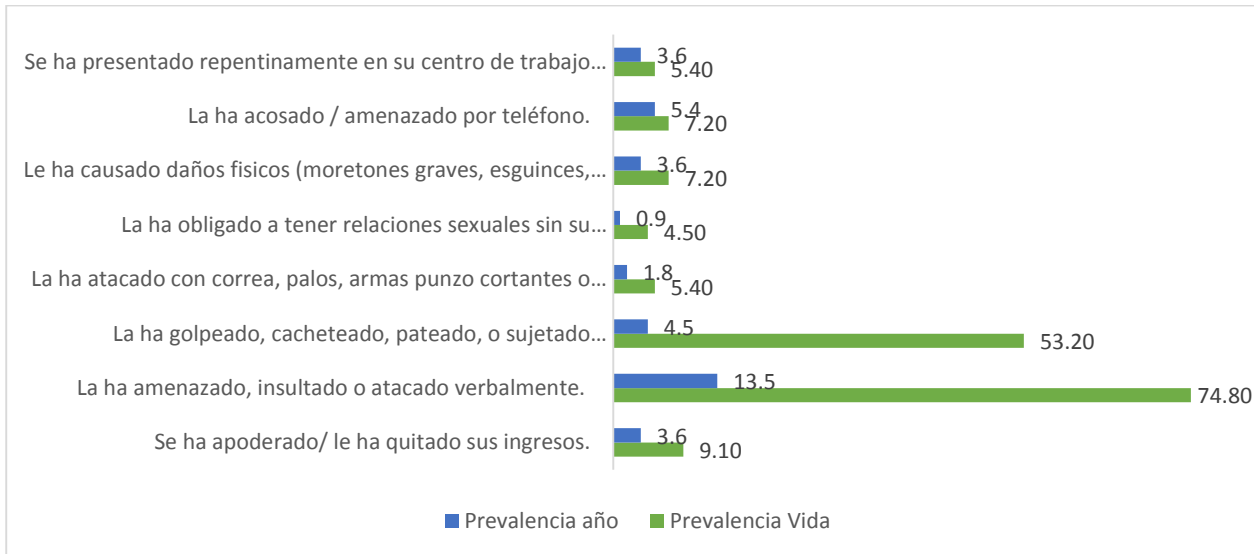
Del total de artesanas agredidas que tiene pareja, el 2.7% tiene una relación entre 1 y 2 años, 16.2% entre 3 y 5 años y 81.1% más de 6 años. Además, del total de mujeres agredidas que tienen pareja, el 40.5% informa que su pareja no trabaja actualmente.



**Figura 2. Prevalencia de la Violencia contra las mujeres artesanas .** Fuente: encuesta a 111 artesanas de las 9 Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica.

De todas las artesanas que han sido agredidas alguna vez en su vida, el tipo de violencia más frecuente ha sido la violencia psicológica (74.8%), seguido de la violencia física (53.2%), la violencia económica (9.1%) y violencia sexual (4.5%); como consecuencia de los daños sufridos el 7.2%

ha requerido atención médica. Por otro lado, el 7.2% de artesanas afirma haber sido amenazada por teléfono y el 5.4% reporta que su pareja o expareja se ha presentado para amenazarla mientras trabajaban.

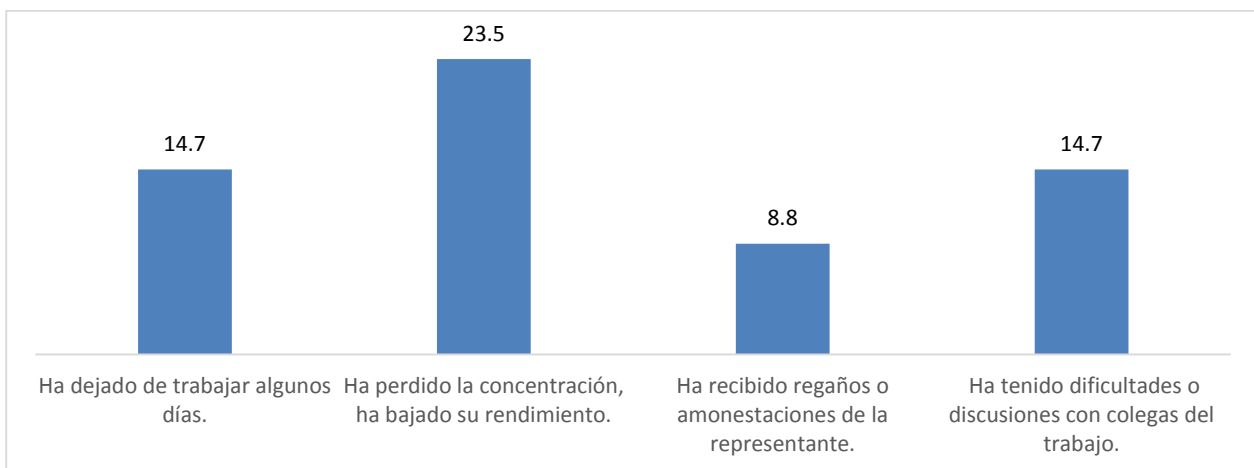


**Figura 3. Tipo de violencia contra las mujeres artesanas (porcentaje).** Fuente: encuesta a 111 artesanas de las 9 Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica.

### Efectos de la VcM en la productividad

La VcM genera un impacto negativo en la productividad de las artesanas. Donde, el 23.5% ha perdido la concentración y ha bajado su rendimiento, el 14.7% ha dejado de trabajar algunos días, el 14.7% ha dejado de trabajar

algunos días, el 14.7% ha tenido dificultades o discusiones con colegas del trabajo y el 8.8% ha recibido regaños o amonestaciones de la representante de la asociación.



**Figura 4. Efectos de la VcM en la productividad de las artesanas agredidas (porcentaje).** Fuente: encuesta a 111 artesanas de las 9 Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica.

## **Discusión**

Los resultados de la investigación, mostraron que la prevalencia de la VcM en las Asociaciones de Artesanía Textil en Huancavelica es elevada, donde el 91.9% de las artesanas han sido afectadas por algún tipo de violencia por parte de su pareja alguna vez en su vida. Esta es una cifra superior a los resultados encontrados por ENDES (2013,2014) (INEI, 2014, 2015) donde el 82.5% y 81.1% de mujeres de Huancavelica han sido agredidas por su pareja alguna vez en su vida respectivamente.

En cuanto a la VcM en el último año, 4 de cada 10 artesanas de las Asociaciones de Artesanías Textil en Huancavelica han sido agredidas por su pareja, con un promedio de 13 ataques al año; valores mayores en comparación a los encontrados por Ponce (2012), donde 2 de cada 10 mujeres microempendedoras, han sido agredidas por su pareja durante el último año, con un promedio de 5 ataques al año (Ponce, 2012).

El tipo de violencia más frecuente que han sufrido las artesanas de las artesanías textiles durante el último año es la violencia psicológica (13.5%), seguido de la violencia física (6.3%), la violencia económica (3.6%) y violencia sexual (0.9%); como consecuencia de los daños sufridos el 3.6% ha requerido atención médica; cifras mayores en comparación a las mujeres microempendedoras de Huancavelica, donde la violencia psicológica en el último año fue 9.3%, seguido de la violencia física 6.2%, representando la violencia sexual un menor porcentaje (0.8%) (Ponce, 2012).

## **Conclusiones**

1. 9 de cada 10 artesanas de las Asociaciones de Artesanías Textiles en Huancavelica han sido agredidas por su pareja o exparejas alguna vez en su vida.
2. En el último año 4 de cada 10 artesanas han sido violentadas por su pareja, de las cuales 2 han sido agredida por su exparejas, en promedio 13 ataques al año, casi un ataque por mes.
3. Del 41.4% de las artesanas agredidas en el último año, el 19.6% han sido agredidas por sus exparejas.

4. Del total de mujeres agredidas que tienen pareja, el 40.5% informa que su pareja no trabaja actualmente.
5. El 23.5% de artesanas ha perdido la concentración y ha bajado su rendimiento, el 14.7% ha dejado de trabajar algunos días, el 14.7% ha tenido dificultades o discusiones con colegas del trabajo y el 8.8% ha recibido regaños o amonestaciones de la representante.

## **Recomendaciones**

1. Se recomienda realizar investigaciones relacionadas con la VcM con una muestra representativa, y considerando el impacto económico de la VcM en las Asociaciones de Artesanías Textiles en Huancavelica.
2. Se recomienda a las instituciones que brindan financiamiento, capacitación, asesoramiento a microempresas y empresas pequeñas actuar bajo un enfoque de género, teniendo en cuenta la realidad sobre las condiciones laborales, personales y de otra índole que en especial enfrentan las mujeres artesanas y emprendedoras; para aumentar su participación en las actividades económicas.
3. Se recomienda a las identidades que promueven el desarrollo de microempresas y empresas pequeñas en el sector de artesanía textil, desarrollen acciones de prevención y lucha frente a la violencia contra la mujer como talleres de capacitación, dirigidas/os tanto a hombres y mujeres artesanas, con la intención de prevenir costos empresariales.

## **Referencias**

- Banco Mundial. (2011). Informe sobre el desarrollo mundial. Igualdad de género y desarrollo. Washington, DC.
- Centro de Emergencia Mujer (CEM). (2015). Violencia contra las mujeres, problema que sigue latente. Huancavelica.
- Instituto Nacional de Estadística e Informática – INEI. (2014). Perú: Encuesta ENDES 2013. INEI, Lima.
- Instituto Nacional de Estadística e Informática – INEI. (2015). Perú: Encuesta ENDES 2014. INEI, Lima.
- Ministerio de la Producción (PRODUCE) & CODEMYPE. (Setiembre de 2011).



- Recuperado el 10 de Noviembre de 2014, de Estadísticas: <http://www2.produce.gob.pe/remype/data/mype2010.pdf>
- Oficina Internacional del Trabajo. (2012). SOLVE: integrando la promoción de la salud a las políticas de SST en el lugar de trabajo : guía del formador . Ginebra: OIT.
- Organización Mundial de la Salud. (1998). *Violencia contra la mujer un tema de salud prioritario*. La unidad de Salud de la Mujer de la OMS (WHD).
- Organización Panamericana de la Salud . (2002). Informe mundial sobre la violencia y la salud . Washington, D.C.
- Ponce, J. (2012). Niveles de violencia contra la mujer emprendedora en el Perú: Un análisis basado en la Encuesta Demográfica y de Salud Familiar ENDES 2011. San Martín Emprendedor, 3(2), 7-56.
- PRCVHM - El Plan regional contra la violencia hacia la mujer Huancavelica 2012-2016. (2012). Huancavelica
- Vara, A. (2013). Los costos empresariales de la violencia contra las mujeres en el Perú. Una estimación del impacto de la violencia contra las mujeres en relaciones de pareja en la productividad laboral de las empresas peruanas. Lima: ComVoMujer & USMP.

## Anexos

### CUESTIONARIO ANÓNIMO Y CONFIDENCIAL

#### Estimada trabajadora,

Gracias por tomarse el tiempo para participar en este proyecto de investigación importante para conocer la realidad y problemas que enfrenta la mujer trabajadora en el Perú. **Su respuesta es muy valorada y se mantendrá completamente confidencial y anónima.** No hay respuestas correctas o incorrectas. Por favor, responda a cada cuestionar lo más honestamente que pueda. Es muy importante que responda todas las preguntas. Aunque la asociación a la que usted pertenece, está colaborando con el estudio, ella no tendrá acceso a ninguno de estos cuestionarios. Por favor, siéntase

con la confianza de responder libremente y sin temor a ser criticada o sancionada.

#### **INSTRUCCIONES:**

1. No escriba su nombre ni apellido.
2. Responda todas las preguntas con la mayor sinceridad posible.
3. Si tiene alguna duda, por favor levante la mano y pregunte a la encuestadora en privado.
4. Terminada de llenar la encuesta, entrégala dentro del sobre.

**Gracias por tomarse el tiempo para ayudarnos con este estudio.**

#### **I. INFORMACIÓN GENERAL. POR FAVOR RESPONDA LAS SIGUIENTES PREGUNTAS, MARCANDO LA ALTERNATIVA ADECUADA A SU CASO**

1. **¿Cuántos años tiene?**

Tengo \_\_\_\_\_ años

2. **¿Cuánto tiempo viene trabajando en esta asociación?**

- Hace menos de un año  
 Entre 1 y 3 años  
 Entre 4 y 7 años  
 Mas de 8 años

3. **Al momento de establecer su contrato con la actual empresa lo hizo de manera:**

- Escrito  
 Oral

4. **¿Tiene pareja actualmente?**

- No (Si responde no, pase a la pregunta 8)  
 Sí

5. **¿Vive con su pareja?**

<b>I. INFORMACIÓN GENERAL. POR FAVOR RESPONDA LAS SIGUIENTES PREGUNTAS, MARCANDO LA ALTERNATIVA ADECUADA A SU CASO</b>	
<input type="radio"/> No	
<input type="radio"/> Sí	
<b>6. ¿Su pareja trabaja actualmente?</b>	
<input type="radio"/> No	
<input type="radio"/> Sí	
<b>7. ¿Cuántos años de relación tiene con su pareja?</b>	
<input type="radio"/> Menos de 1 año	
<input type="radio"/> Entre 1 y 2 años	
<input type="radio"/> Entre 3 y 5 años	
<input type="radio"/> Más de 6 años	
<b>8. ¿Tiene hijos? ¿Cuántos tiene?</b>	
<input type="radio"/> No	
<input type="radio"/> Sí	Tengo _____ hijos

<b>II. EXPERIENCIAS PERSONALES DE MALTRATO DE PAREJA (CONSIDERAR ÚLTIMOS 12 MESES)</b>						
<b>A continuación le presentamos una serie de conductas que su pareja actual o ex pareja (Ejemplo: esposo, conviviente, enamorado, novio) pudo haber realizado en el último año. Por favor, responda con la mayor sinceridad posible, recuerde que todas sus respuestas se mantendrán en secreto. Su pareja actual (o ex pareja)...</b>						
<b>1. Se ha apoderado/le ha quitado sus ingresos o sueldo</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>2. La ha amenazado, insultado o atacado verbalmente</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>3. La ha golpeado, cacheteado, pateado, o sujeta fuertemente del brazo</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>4. La ha atacado con correa, palos, armas punzo cortantes o armas de fuego</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>5. La ha obligado a tener relaciones sexuales sin su consentimiento</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>6. Le ha causado daños físicos (moretones graves, esguinces, fracturas, lesiones, cortes) que requieran atención médica o descanso para su recuperación</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>Alguna vez mientras usted trabajaba, su pareja (o ex pareja)...</b>						
<b>7. La ha acosado/amenazado por teléfono</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>8. Se ha presentado repentinamente en su centro de trabajo para agredirla o amenazarla</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>Alguna vez, por culpa de las peleas/discusiones con su pareja (o ex pareja)...</b>						
<b>9. Ha dejado de trabajar algunos días</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>10. Ha perdido la concentración, ha bajado su rendimiento</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>11. Ha recibido regaños o amonestaciones de la representante.</b>						
Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces	
<b>12. Ha tenido dificultades o discusiones con colegas del trabajo</b>						

**II. EXPERIENCIAS PERSONALES DE MALTRATO DE PAREJA (CONSIDERAR ÚLTIMOS 12 MESES)**

A continuación le presentamos una serie de conductas que su pareja actual o ex pareja (Ejemplo: esposo, conviviente, enamorado, novio) pudo haber realizado en el último año. *Por favor, responda con la mayor sinceridad posible, recuerde que todas sus respuestas se mantendrán en secreto.* Su pareja actual (o ex pareja)...

Nunca	Pasó antes, ahora no	Una o dos veces	Entre 3 a 5 veces	Entre 6 y 10 veces	Entre 11 y 20 veces
-------	----------------------	-----------------	-------------------	--------------------	---------------------